

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1999-2000

25 AVRIL 2000

Projet de loi visant à promouvoir la production socialement responsable

TEXTE AMENDÉ
PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES
ET DE LA DÉFENSE

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par :

[...]

1^o le label: le label pour la production socialement responsable qui est apposé sur les produits des entreprises et certifie que toutes les étapes du processus de production répondent aux critères de conformité;

2^o le comité: le comité pour une production socialement responsable qui est institué par la présente loi;

Voir:

Documents du Sénat:

2-288 - 1999/2000:

N^o 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.

N^{os} 2 à 5: Amendements.

N^o 6: Rapport.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1999-2000

25 APRIL 2000

Wetsontwerp ter bevordering van sociaal verantwoorde productie

TEKST GEAMENDEERD
DOOR DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE BETREKKINGEN
EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

[...]

1^o het label: het label voor sociaal verantwoorde productie dat wordt aangebracht op de producten van ondernemingen waarbij elke stap in het productieproces heeft plaatsgevonden in overeenstemming met de toetsingscriteria;

2^o het comité: het comité voor sociaal verantwoorde productie dat bij deze wet wordt opgericht;

Zie:

Stukken van de Senaat:

2-288 - 1999/2000:

Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

Nrs. 2 tot 5: Amendementen.

Nr. 6: Verslag.

3^o entreprise: l'établissement d'entreprises, l'établissement de succursales et de centres d'activités de personnes physiques belges ou étrangères et d'entreprises de droit belge ou étranger qui utilisent des produits d'importation dans le processus de production ou qui en mettent sur le marché lors de la distribution;

4^o produits: les biens meubles corporels, y compris les substances, préparations, biocides et emballages;

5^o mettre sur le marché: l'importation ou la détention en vue de la vente ou la mise à disposition de tiers, l'offre en vente, la vente, l'offre de louage, le louage ou la cession à titre onéreux ou gratuit;

6^o pays en voie de développement: les pays qui sont considérés comme des pays en voie de développement par le Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques;

7^o le ministre: le ministre qui a les affaires économiques dans ses attributions;

8^o critères de conformité: les critères de conformité comprennent au minimum le respect des conventions de base de l'Organisation internationale du travail;

9^o normes de base: les normes définies dans les conventions de base de l'Organisation internationale du travail, à savoir:

1^o l'interdiction du travail forcé (conventions n^{os} 29 et 105);

2^o le droit à la liberté syndicale (convention n^o 87);

3^o le droit d'organisation et de négociation collective (convention n^o 98);

4^o l'interdiction de toute discrimination en matière de travail et de rémunération (conventions n^{os} 100 et 111);

5^o l'âge minimum fixé pour le travail des enfants (convention n^o 138).

Art. 3 (ancien art. 5)

§ 1^{er}. Il est créé un label que les entreprises peuvent utiliser dans la promotion des services ou biens qui répondent aux normes et critères fixés au présent article.

§ 2. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les critères permettant de contrôler de la manière la plus efficace et la plus effective le respect des normes de base.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, étendre la liste des conventions de base,

3^o onderneming: vestiging van ondernemingen, vestiging van bijkantoren en centra van werkzaamheden van Belgische of buitenlandse natuurlijke personen en ondernemingen naar Belgisch of buitenlands recht die in het productieproces gebruik maken van importproducten of die bij de distributie importproducten op de markt brengen;

4^o producten: lichamelijke roerende zaken, met inbegrip van stoffen, preparaten, biociden en verpakkingen;

5^o op de markt brengen: de invoer of het bezit met het oog op de verkoop of het ter beschikking stellen aan derden, het te koop aanbieden, de verkoop, het huuraanbod, de verhuring, of de afstand onder bezwarende titel of gratis;

6^o ontwikkelingslanden: de landen die door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling worden beschouwd als een ontwikkelingsland;

7^o de minister: de minister tot wiens bevoegdheid de economische zaken behoren;

8^o toetsingscriteria: de toetsingscriteria behelzen minstens de naleving van de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie;

9^o basismnormen: de normen zoals bepaald in de basisconventies van de Internationale Arbeidsorganisatie:

1^o het verbod op dwangarbeid (conventies nr. 29 en nr. 105);

2^o het recht op syndicale vrijheid (conventie nr. 87);

3^o het recht van organisatie en collectief overleg (conventie nr. 98);

4^o het verbod op discriminatie inzake tewerkstelling en verloning (conventies nr. 100 en nr. 111);

5^o de minimumleeftijd voor kinderarbeid (conventie nr. 138).

Art. 3 (oud art. 5)

§ 1. Een label wordt ingesteld dat ondernemingen kunnen gebruiken bij de promotie van de diensten of goederen die beantwoorden aan de normen en criteria bepaald in dit artikel.

§ 2. De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de criteria vast op basis waarvan op de meest efficiënte en effectieve wijze het respect voor de basismnormen kan worden gecontroleerd.

§ 3. De Koning kan, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de lijst van basisconventies, zoals ver-

visée à l'article 2, 9^o, à d'autres conventions de l'Organisation internationale du travail.

§ 4. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la procédure à suivre par une entreprise en vue d'obtenir le label pour un produit ainsi que la procédure à suivre en vue d'obtenir la prorogation du label.

§ 5. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions d'utilisation du label, le pictogramme ainsi que les couleurs et les dimensions du pictogramme et l'endroit où il doit être apposé sur le produit. La demande d'obtention du label est adressée au ministre.

Art. 4 (ancien art. 6)

§ 1^{er}. Pour le contrôle de l'application des critères de conformité, le Roi fait appel, sur proposition du ministre, aux organismes accrédités sur la base de la loi du 20 juillet 1990 concernant l'accréditation des organismes de certification et de contrôle, ainsi que des laboratoires d'essais.

§ 2. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités du contrôle auquel sont soumises les entreprises qui ont demandé que [...] le label leur soit octroyé ou qui l'ont obtenu. Le Roi instaure à l'égard de l'entreprise une obligation d'information de l'autorité publique sur tous les fournisseurs et sous-traitants directement impliqués dans le développement du produit, et ce pour chaque produit pour lequel elle demande le label.

§ 3. Le label est attribué pour un terme fixé dans le cadre d'un programme de contrôle. Le terme ne peut excéder trois ans.

Art. 5 (ancien art. 7)

Sur proposition du ministre qui a la Coopération au développement dans ses attributions, le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'octroi d'une éventuelle assistance aux entreprises des pays en voie de développement visés à l'article 6 de la loi du 25 mai 1999 relative à la coopération internationale belge, qui respectent les critères de conformité visés à l'article 2 de la présente loi ou qui, moyennant des adaptations du processus de production, peuvent entrer en ligne de compte pour l'octroi du [...] du label.

L'obtention [...] du label, ou les efforts consentis pour l'obtenir n'ouvrent cependant aucun droit aux entreprises concernées quant à une aide de ce type.

meld in artikel 2, 9^o, uitbreiden tot andere conventies van de Internationale Arbeidsorganisatie.

§ 4. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de procedure die door een onderneming moet worden gevolgd voor het verkrijgen van het label voor een product, alsook de procedure voor het verlengen van het label.

§ 5. De Koning bepaalt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de voorwaarden voor het gebruik van het label, het pictogram alsook de kleuren, de afmetingen en de plaats waar het op het product moet worden geplaatst. De aanvraag voor het verkrijgen van een label wordt gericht tot de minister.

Art. 4 (oud art. 6)

§ 1. Voor de controle op de toepassing van de toetsingscriteria doet de Koning, op voorstel van de minister, een beroep op instellingen die geaccrediteerd zijn op basis van de wet van 20 juli 1990 betreffende de accreditatie van certificatie- en keuringsinstellingen, alsmede van beproevingslaboratoria.

§ 2. De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nadere regels inzake controle waaraan de ondernemingen worden onderworpen die de toekenning van [...] het label hebben aangevraagd of die het hebben verkregen. De Koning legt aan de onderneming de verplichting op de overheid informatie mee te delen over alle toeleveranciers en onderaannemers die rechtstreeks betrokken zijn bij de ontwikkeling van elk product waarvoor zij het label aanvraagt.

§ 3. Het label wordt toegekend voor een termijn te bepalen in een controleprogramma. Die termijn mag drie jaar niet overschrijden.

Art. 5 (oud artikel 7)

Op voorstel van de minister tot wiens bevoegdheid de Ontwikkelingssamenwerking behoort, bepaalt de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nadere regels voor het verstrekken van een eventuele steun aan ondernemingen in de ontwikkelingslanden bedoeld in artikel 6 van de wet van 25 mei 1999 betreffende de Belgische internationale samenwerking, die de in artikel 2 van deze wet bedoelde toetsingscriteria naleven of die na aanpassingen in het productieproces, in aanmerking kunnen komen voor [...] het label.

Het verkrijgen [...] van het label, of de inspanningen die worden gedaan om het te verkrijgen, openen voor de betrokken ondernemingen geen enkel recht op dat soort van steun.

Art. 6 (ancien art. 8)

Le Roi veille à l'information de l'opinion publique et, en particulier, du consommateur en ce qui concerne le rôle et la nature [...] du label, et en ce qui concerne le rôle que joue le comportement du consommateur en matière d'achat dans la promotion d'une production socialement responsable.

Art. 7 (ancien art. 9)

§ 1^{er}. Un Comité pour une production socialement responsable est établi.

§ 2. Le comité rend un avis sur tous les projets ou toutes les propositions de loi de modification et sur tous les projets d'arrêtés d'exécution de la présente loi. La demande d'avis mentionne le délai dans lequel l'avis doit être rendu. Ce délai ne peut être inférieur à un mois. Si l'avis n'est pas rendu dans le délai prévu, il peut être ignoré.

§ 3. Le comité reçoit les demandes d'obtention du label et a pour tâche l'attribution, le contrôle et le retrait du label en conformité avec les procédures définies aux articles 3 et 4.

§ 4. Le comité est chargé de diffuser l'information relative au label auprès des consommateurs et des entreprises.

§ 5. Le Roi nomme les membres du comité. Le comité est composé de seize membres et d'autant de suppléants, y compris le président et le vice-président. Le comité se compose comme suit:

1^o deux membres choisis parmi les candidats proposés par les organisations représentatives des travailleurs siégeant au Conseil de la consommation;

2^o deux membres choisis parmi les candidats proposés par les organisations représentatives des employeurs siégeant au Conseil de la consommation;

3^o deux membres choisis parmi les candidats proposés par les organisations de défense des consommateurs, présentés par le ministre;

4^o deux membres choisis parmi les candidats proposés par les organisations non gouvernementales reconnues de coopération au développement, siégeant au Conseil fédéral du développement durable;

5^o un membre désigné par le ministre;

6^o un membre désigné par le ministre ayant l'Économie sociale dans ses attributions;

7^o un membre désigné par le membre du gouvernement ayant la Coopération au développement dans ses attributions;

Art. 6 (oud art. 8)

De Koning staat in voor de voorlichting van de publieke opinie en in het bijzonder van de consument, over de rol en de aard van [...] het label, en over de rol van het aankoopgedrag van de consument in de bevordering van sociaal verantwoorde productie.

Art. 7 (oud art. 9)

§ 1. Er wordt een Comité voor sociaal verantwoorde productie ingesteld.

§ 2. Het comité geeft advies over alle wetsontwerpen en wetsvoorstellen tot wijziging en over alle ontwerp-besluiten tot uitvoering van deze wet. De adviesaanvraag vermeldt de termijn waarbinnen het advies dient te worden gegeven. Deze termijn mag niet korter zijn dan één maand. Wanneer het advies niet binnen de vastgestelde termijn wordt gegeven, kan aan het advies worden voorbijgegaan.

§ 3. Het comité ontvangt de aanvragen tot verkrijging van het label. Zijn taak bestaat in het toekennen, het controleren en het intrekken van het label overeenkomstig de procedures onschreven in de artikelen 3 en 4.

§ 4. Het comité heeft tot taak informatie over het label mee te delen aan de consumenten en de ondernemingen.

§ 5. De Koning benoemt de leden van het comité. Het comité telt zestien leden en evenveel plaatsvervangers, met inbegrip van de voorzitter en de onderzitter. Het comité is samengesteld als volgt:

1^o twee leden gekozen uit de kandidaten voorgedragen door de representatieve werknemersorganisaties die zitting hebben in de Raad voor het Verbruik;

2^o twee leden gekozen uit de kandidaten voorgedragen door de representatieve werkgeversorganisaties die zitting hebben in de Raad voor het Verbruik;

3^o twee leden gekozen uit de kandidaten voorgedragen door de consumentenverenigingen, op voorstel van de minister;

4^o twee leden gekozen uit de kandidaten voorgedragen door de erkende niet-gouvernementele organisaties voor ontwikkelingssamenwerking die zitting hebben in de Federale Raad voor duurzame ontwikkeling;

5^o een lid aangewezen door de minister;

6^o een lid aangewezen door de minister tot wiens bevoegdheid de sociale economie behoort;

7^o een lid aangewezen door een lid van de regering tot wiens bevoegdheid de ontwikkelingssamenwerking behoort;

8^o un membre désigné par le ministre ayant l'Emploi et le Travail dans ses attributions;

9^o un membre désigné par le Conseil fédéral du développement durable;

10^o trois membres désignés par leur gouvernement régional respectif.

§ 6. Les membres du comité sont nommés, en respectant la parité linguistique, pour un terme renouvelable de quatre ans.

§ 7. Le Roi nomme, sur proposition du ministre, le président du comité ainsi que le vice-président. Le président est choisi alternativement parmi les membres néerlandophones et les membres francophones.

§ 8. Le comité peut inviter des experts à assister à ses réunions.

§ 9. 1^o Le secrétariat du comité est assuré par des fonctionnaires du ministère des Affaires économiques.

2^o Les moyens budgétaires concernant le personnel du secrétariat et les frais de fonctionnement du comité, y compris les frais de parcours et les jetons de présence sont à charge du ministère des Affaires économiques. Ils seront mis à la disposition du ministre et inscrits annuellement au budget général des dépenses.

§ 10. Le comité établit son règlement d'ordre intérieur. Celui-ci est soumis à l'approbation du ministre.

§ 11. En vue du développement d'une approche intégrée de la production socialement et écologiquement responsable, une chambre de réflexion est créée, composée de représentants du comité institué par cette loi et du comité institué par la loi du 14 juillet 1994 relative à la création d'un Comité d'octroi du label de qualité européen.

Art. 8 (ancien art. 10)

§ 1^{er}. Le Roi crée, auprès du ministère des Affaires économiques, un conseil d'appel qui statue sur :

1^o les recours portant sur le refus ou le retrait [...] du label;

2^o les plaintes formulées par une entreprise, une organisation ou toute personne intéressée au sujet de l'utilisation [...] du label.

§ 2. Sur proposition du ministre, le Roi fixe la composition du conseil d'appel ainsi que les modalités en matière de recours et de plaintes et de leur délai de traitement.

8^o een lid aangewezen door de minister tot wiens bevoegdheid Tewerkstelling en Arbeid behoren;

9^o een lid aangewezen door de Federale Raad voor duurzame ontwikkeling;

10^o drie leden aangewezen door hun respectieve gewestregering.

§ 6. De leden van het comité worden benoemd voor een hernieuwbare termijn van vier jaar. Daarbij wordt rekening gehouden met de regels inzake het taalevenwicht.

§ 7. Op voorstel van de minister benoemt de Koning de voorzitter van het comité alsook de ondervoorzitter. De voorzitter wordt om beurten gekozen uit de Nederlandstalige leden en de Franstalige leden.

§ 8. Het comité kan deskundigen uitnodigen op zijn vergaderingen.

§ 9. 1^o Het secretariaat van het comité wordt waargenomen door ambtenaren van het ministerie van Economische Zaken.

2^o De begrotingsmiddelen bestemd voor het personeel van het secretariaat en de werkingskosten van het comité, met inbegrip van de reiskosten en het presentiegeld, komen ten laste van het ministerie van Economische Zaken. Die middelen worden ter beschikking gesteld van de minister en worden jaarlijks opgevoerd op de algemene uitgavenbegroting.

§ 10. Het comité stelt zijn huishoudelijk reglement vast. Het wordt aan de minister ter goedkeuring voorgelegd.

§ 11. Om te komen tot een geïntegreerde aanpak van de sociaal en ecologisch verantwoorde productie wordt een bezinningskamer opgericht samengesteld uit vertegenwoordigers van het comité ingesteld bij deze wet en van het comité ingesteld bij de wet van 14 juli 1994 inzake de oprichting van een Comité voor het toekennen van het Europese milieukeurmerk.

Art. 8 (oud art. 10)

§ 1. Bij het ministerie van Economische Zaken wordt door de Koning een raad van beroep opgericht, die zich uitspreekt over :

1^o de beroepen inzake weigering of intrekking van [...] het label;

2^o de klachten geuit door een onderneming, organisatie of eender welke belanghebbende persoon betreffende het gebruik van [...] het label.

§ 2. Op voorstel van de minister bepaalt de Koning de samenstelling van de raad van beroep, de nadere regels inzake het beroep en de klachten en de termijn van behandeling.

Art. 9 (ancien art. 11)

§ 1^{er}. S'il s'avère que [...] le label est utilisé de façon abusive, ou que l'entreprise fait obstacle au contrôle, le ministre peut, sur la proposition du comité, retirer l'autorisation d'utiliser [...] le label. À partir du trentième jour qui suit la publication de la décision, le titulaire [...] du label ne peut plus l'utiliser.

§ 2. Les dénominations des entreprises [...] ou [...] des produits illicitement labellisés sont publiées au *Moniteur belge*.

Art. 10 (ancien art. 12)

§ 1^{er}. Sera puni d'un emprisonnement de huit jours à cinq ans et d'une amende de 500 francs à 500 000 francs, ou d'une de ces peines seulement, celui qui :

1^o aura utilisé ou tenté d'utiliser [...] le label en violation des dispositions de la présente loi ou de ses arrêtés d'exécution;

2^o en employant des manoeuvres frauduleuses, notamment par des actes susceptibles de prêter à confusion, aura donné faussement l'impression de disposer [...] du label.

§ 2. En cas de récidive dans les trois ans d'une condamnation pour une infraction visée par la présente loi ou par un de ses arrêtés d'exécution, la peine pourra être doublée.

§ 3. Les dispositions du livre I^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions visées par la présente loi.

§ 4. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, les agents commissionnés par le ministre sont compétents pour rechercher et constater les infractions prévues par la présente loi. Les procès-verbaux dressés par ces agents font foi jusqu'à preuve du contraire.

§ 5. Les agents commissionnés à cette fin par le ministre peuvent, au vu des procès-verbaux constatant une infraction aux dispositions de la présente loi, et dressés par les agents visés au présent article, proposer aux contrevenants le paiement d'une somme qui éteint l'action publique. Le tarif ainsi que les modalités de paiement et de perception sont fixés par le Roi, sur la proposition du ministre.

Art. 11 (ancien art. 13)

§ 1^{er}. Les dépenses relatives à la gestion [...] du label, y compris les frais de fonctionnement du comité et du conseil d'appel, sont à charge du ministère des Affaires économiques.

Art. 9 (oud art. 11)

§ 1. Indien wordt vastgesteld dat [...] het label onrechtmatig gebruikt wordt, of dat de onderneming zich verzet tegen controle, kan de minister, op voorstel van het comité, de toestemming intrekken om [...] het label te gebruiken. Vanaf de dertigste dag na de bekendmaking van de beslissing mag de houder van [...] het label er geen gebruik meer van maken.

§ 2. De benamingen van de ondernemingen [...] of van onrechtmatig gelabelde producten, worden bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 10 (oud art. 12)

§ 1. Met gevangenisstraf van acht dagen tot vijf jaar en met geldboete van 500 frank tot 500 000 frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft, hij die :

1^o met overtreding van de bepalingen van deze wet of de uitvoeringsbesluiten ervan, [...] het label gebruikt of poogt te gebruiken;

2^o door listige kunstgrepen, inzonderheid door handelingen die tot verwarring aanleiding kunnen geven, ten onrechte de indruk wekt te beschikken over [...] het label.

§ 2. In geval van herhaling binnen drie jaar na een veroordeling wegens een overtreding bedoeld in deze wet of een uitvoeringsbesluit ervan, kan de straf worden verdubbeld.

§ 3. De bepalingen van boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing op de overtredingen bedoeld in deze wet.

§ 4. Onverminderd de plichten van de officieren van gerechtelijke politie zijn de door de minister aangestelde ambtenaren bevoegd om de overtredingen van deze wet op te sporen en vast te stellen. De processen-verbaal die door die ambtenaren worden opgesteld, hebben bewijskracht tot het tegendeel is bewezen.

§ 5. De daartoe door de minister aangestelde ambtenaren kunnen, na inzage van de processen-verbaal die een overtreding van de bepalingen van deze wet vaststellen en opgemaakt zijn door de in dit artikel bedoelde ambtenaren, aan de overtreders een som voorstellen waarvan de betaling de strafvordering doet vervallen. Op voorstel van de minister stelt de Koning het tarief vast alsook de wijze van betaling en inning.

Art. 11 (oud art. 13)

§ 1. De uitgaven met betrekking tot het beheer van [...] het label, met inbegrip van de werkingsmiddelen van het comité en de raad van beroep, zijn ten laste van het ministerie van Economische Zaken.

§ 2. Les moyens budgétaires requis à cet effet sont mis à la disposition du ministre et sont inscrits annuellement au budget général des Dépenses.

Art. 12 (ancien art. 14)

Le ministre présente chaque année au parlement un rapport sur la mise en œuvre [...] du label.

Art. 13 (ancien art. 15)

[...] Le label peut être attribué, aux conditions fixées par le Roi, [...] à des produits qui y ont droit en vertu d'initiatives similaires prises dans d'autres États membres de l'Union européenne et dans la Zone européenne de libre-échange.

Art. 14 (ancien art. 16)

La présente loi entre en vigueur le premier jour du sixième mois qui suit celui au cours duquel elle aura été publiée au *Moniteur belge*.

§ 2. De daartoe vereiste begrotingsmiddelen worden ter beschikking gesteld van de minister en worden jaarlijks opgevoerd op de algemene uitgavenbegroting.

Art. 12 (oud art. 14)

De minister legt elk jaar een verslag over de toepassing van [...] het label voor aan het parlement.

Art. 13 (oud art. 15)

[...] Het label kan, onder de door de Koning te bepalen voorwaarden, worden toegekend aan [...] producten die daarvoor in aanmerking komen krachtens gelijkaardige initiatieven in andere lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelszone.

Art. 14 (oud art. 16)

Deze wet treedt in werking op de eerste dag van de zesde maand na die waarin ze is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*.